Cyrraedd mewn pryd
Arrive on time

Gwybodaeth i rieni a gofalwyr / Information for parents and carers

1

Cyrhaeddwch cyn 9yb.

Os ydych yn cyrraedd yr ysgol am 9yb, bydd eich plentyn yn hwyr i'r dosbarth. Mae angen amser i fynd i mewn, rhoi cot a bag gadw a bod yn barod i ddysgu.

Please arrive before 9am.

If you arrive at school at 9am, your child will still be late to class. Allow time to get inside, put away their coat and bag, and be ready to learn.

2

Mae pob munud yn cyfrif.

Gall plant golli cyfarwyddiadau a dysgu, teimlo'n bryderus neu'n gywilyddus, a chael trafferth setlo a chanolbwyntio. Gall bod yn hwyr darfu ar eu dysgu nhw a dysgu eraill.

Every minute counts.

Children may miss instructions and learning, feel anxious or embarrassed, and find it harder to settle and focus. Being late can interrupt their learning and the learning of others.

3

Cyrraedd yn gynnar, parod i ddysgu.

Mae cyrraedd yn gynnar yn rhoi amser i'ch plentyn setlo, cyfarch ffrindiau a threfnu eu pethau. Mae trefn gyson yn helpu i feithrin hyder a chanolbwyntio.

Arriving early, ready to learn.

Arriving early gives your child time to settle, greet friends and get organised. A regular routine helps build confidence and supports concentration.

AMSEROEDD Y BORE / MORNING TIMES

Clwb brecwast	Prif ddrysau'n agor	Prif ddrysau'n cau
8:15yb - 8:40yb	**8:45yb**	**9yb**
Breakfast club	Main doors open	Main doors close
8:15am - 8:40am	**8:45am**	**9am**

Pob dydd, ar amser.
Every day, on time.

Parod i ddysgu. Parod i lwyddo. / Ready to learn. Ready to succeed.

Ffedersaiwn Ysgol Trimsaran ac Ysgol Ffwrnes

Mae pob diwrnod yn cyfrif
Every day counts

Presenoldeb a phrydlondeb / Attendance and punctuality

Presenoldeb a chyrhaeddiad / Attendance and attainment

Canran sy'n ennill 5 gradd A*-C / Percentage achieving 5 A*-C grades

95%+	90-94.9%	80-89.9%	<80%
72%	**57%**	**30%**	**6%**

Dim ond 5 munud yn hwyr!
It's only 5 minutes late!

Os yw hyn yn digwydd bob dydd...
If this happens every day...

Heddiw / Today
5 munud / 5 minutes

Yr wythnos hon / This week
25 munud / 25 minutes

Yr hanner tymor hwn / This half term
2 awr 40 munud / 2 hours 40 minutes

Eleni / This year
16 awr ≈ 3 diwrnod
16 hours ≈ 3 days

Erbyn diwedd Blwyddyn 2
By the end of Year 2
9 diwrnod a 3 awr
9 days and 3 hours

Yn ystod eu bywyd ysgol
Over their school life
38 diwrnod a 2 awr
38 days and 2 hours

38 diwrnod a 2 awr = 7 wythnos, 3 diwrnod a 2 awr.
38 days and 2 hours = 7 weeks, 3 days and 2 hours.

Beth mae'r ganran yn ei olygu?
What does the percentage mean?

Overall attendance percentage in days / trosolwg presenoldeb mewn diwrnodau

%	Dyddiau yn yr ysgol Days in school	Dyddiau coll Days missed	Oriau coll Hours lost
100	190	0	0
99	188	2	10
98	186	4	20
97	184	6	30
96	182.5	7.5	37.5
95	180.5	9.5	47.5
90	171	19	95
89	169	21	105
88	167	23	115
87	165	25	125
86	163	27	135
85	161.5	28.5	142.5
84	159.5	30.5	152.5
83	158	32	160
82	156	34	170
81	154	36	180
80	152	38	190

Yn seiliedig ar 190 diwrnod ac oddeutu 5 awr o ddysgu y dydd.
Based on 190 days and around 5 learning hours per day.